

中華民國二十七年一月十一日創刊　第一六四五號　今日出版一大張　發行人　潘梓年

新島盟軍三路挺進 布納敵被包圍中

所島海戰時美日主力艦首次接觸

（中央社西南太平洋盟軍總部十九日合衆電）本日公報稱：新幾內亞及布因前線……

（中央社華盛頓二十日電）……

國民黨

十中全會六次大會

（中央社訊）十中全會二十日上午九時舉行第六次大會，……各省市黨政報告，……二時半散會。

民有，民治，民享

中美政治立場一致

林肯歷史名論屆七十九週年

夏晉麟氏在美發表演說備加稱頌

晉西北邊區的 糧食與反囤食鬥爭

英訪華團

昨參觀陪都防空設備

孫院長晚宴招待

定二十四日公開演講

（中央社訊）……

湖北前線將士 致函貴賓慰問

三屆參政會 駐委會開首次會

聽取傅次長報告外交

決定分四組研究政府報告

蔣委員長論文 美報續著文讚揚

英記者稱頌我堅持抗戰

呼籲救災

豫省賑災

抗戰影片之光

中製影片邀美放映 並被改編紀錄片

社論

如何阻止土地投機

由於戰時通貨膨脹與游資泛濫的結果，……土地投機的一途。

在抗戰以前，……

盟國機艇活躍 香港人心惶惶

港僑及僞方官員紛紛離境

敵嚴加限制斷絕港九交通

（中央社曲江十九日電）……

浙省老多忠貞

（中央社浙東某地廿日電）……

紀念防空節

賀司令昨報告防空設施

（中央社訊）……

讀者熱烈響應 昨日本報義賣

共得獻金九百餘元

航業界已募集詳情

魯南沂山敵已肅清

黃河南岸我軍渡河殺敵

（中央社……電）……

英軍攻克班加西

軸心軍沿海濱節節潰退

突尼西亞美軍旗開得勝

蔣委員長電英相 賀英軍北非之捷 邱吉爾覆電致謝

（中央社重慶十九日電）蔣委員長致電邱吉爾首相，賀英軍第八軍在北非大捷……[illegible]

（中央社倫敦二十日路透電）[illegible]

（中央社開羅二十日路透電）官方宣布：第八軍業已佔領班加西之機場及其南部。

（中央社據柏林廣播）官方二十日宣布：軸心軍已按照計劃撤離班加西。

（中央社倫敦十九日合眾電）英軍前進之沙漠部隊，業已攻入全國沿二十五哩斜坡地帶，英國退卻之軸心後衛部隊之薄弱師線，英軍一般均在班加西東南八十五哩處，[illegible]海濱公路之大道，並在艾爾阿吉拉與隆美爾之殘餘部隊接觸。又[illegible]附近之[illegible]軍一般，分由米費里茲攻，直趨沙漠高原，並以閃擊之包圍方式，超過班加西。同時第八軍主力部隊，即進展甚速，即將逼近班加西。當英軍西向[illegible]進攻之際，並發現隆美爾已沿一捷徑[illegible]長途二十五哩之斜坡，建立一條防衛線，[illegible]沿海岸公路十五或二十哩之處，阻撓英軍，俾其主力部隊可以從容退卻，或在艾爾阿吉拉附近建立防禦工事。此間對於軸心後衛部隊能否長久阻撓英軍，頗表懷疑，因英軍推展甚速，且極欲予隆美爾日漸削減之部隊以致命之打擊也。

（中央社開羅二十日上午九時五十分合眾電）退卻之敵軍主力刻在[illegible]以西，第八軍[illegible]

（中央社據柏林廣播）[illegible]天氣惡劣，沿班加西南北之廣大前線推進，[illegible]二十八輛中，[illegible]均以缺乏汽油被棄。

（中央社倫敦二十日路透電）昔蘭尼加方面，自從巴爾米費里之間，發現及佔領軸心機場二十餘處，在該佔各地，發現被毀之德意飛機約五百五十餘架。

（中央社倫敦十九日合眾電）盟軍約三十萬人，刻正向突尼西亞推進，其推進之情況，大抵將於本週抄襲於最高峯。非洲盟軍現分三路向軸心軍陣地推進，此期戰役係決定盟軍剷正極力結束非洲戰役，以便在歐洲開闢[illegible]之途徑，尤其意大利將為其主。此間人士認為意大利之力量日漸衰弱，此項因素對於盟軍最後獲勝關係極大，因所尼亞方面之[illegible]勢力，頗關重要。現軸心大部兵力均在的[illegible]，[illegible]作戰後之一個月，意大利之損失約計一百萬人左右。

（中央社北非盟軍司令部二十日上午九時四十分合眾電）此間本日宣佈，自上次大戰後，美軍與德軍之首次接觸已在進行中，據最新消息，盟軍刻已開入突尼西亞外境，值比塞大與突尼斯附近之東北角一小地帶，美英法聯軍已在該處第一回合中獲勝，德軍被迫後退。

（中央社北非盟軍司令部廿日路透電）美英作戰部隊於突尼西亞之首次激戰中，將德方裝甲部隊擊毀約三分之一，並迫令該部隊及另兩部隊退卻。

（中央社北非盟軍司令部二十日路透電）距比塞大港三四十哩之處，業已發生戰事，盟軍已由數方面向該港及突尼斯推進，德軍已調用其最優良之中型坦克及俯衝轟炸機，盟方損失較微，目前情勢極端混亂，德方損失奇重，然後仍須有生力軍加入作戰。

（中央社倫敦十九日路透電）據本晚摩洛哥廣播：突尼西亞德軍司令，已向該處法軍司令巴里提出最後通牒，要求其撤出突尼西亞領土，否則即須加入軸心。巴里答稱：依照法國北非洲政府高級委員達爾朗以及陸空軍總司令吉羅德之命令，彼將在現處地位，實行自衛。十八日晚間，德軍又提出第二次最後通牒，彼亦已拒絕，則德軍將於十九日上午七時開始進攻，然巴里先發制人，[illegible]，詳情未悉。

蘇軍反攻序幕揭開

中高加索大捷

納粹傷亡二萬望風潰逃

（中央社莫斯科二十日合眾電）據前線消息，蘇軍刻正在中高加索猛烈追擊德軍殘部，佔領那爾契克東南某山地，德軍死傷數約兩萬，蘇軍奪獲大批物資，刻正設法將德軍逼入絕地，然後予以殲滅。消息報稱：蘇軍之勝利，已為偉大之冬季攻勢，開一坦途，此一勝利，[illegible]之開端，德軍已無法利用冬季軍事收容殘部，並蘇軍已不令彼等有休息之機會也。

（塔斯社莫斯科十九日電）蘇聯情報部發表公報如次：

在往弗拉第喀夫喀斯（奧爾忠尼啟則市）之通路上，戰鬥多日，結果德軍潰敗。在各役中，我軍已將德軍第一三坦克師、「布朗登堡」團、第四五[illegible]營、第七工兵營、第五二五反坦克營、德軍第一山岳步兵師之一營，及第三三六[illegible]完全擊潰，德軍第二三坦克師[illegible]

土國會將屆改選期

（中央社安哥拉十九日合眾電）[illegible]

狡兔死・走狗烹 魏剛被捕解德

賴伐爾將與德締軍事同盟 貝當無恥演說勸法人服從

（中央社倫敦十九日路透電）[illegible]德方發言人[illegible]，魏剛業已被捕，現在德國。

（中央社倫敦十九日路透電）[illegible]

南國游擊隊又復兩地

（塔斯社莫斯科十九日電）[illegible]

墨西哥[illegible]

（中央社墨西哥城十九日合眾電）墨外交部宣佈：[illegible]外交關係[illegible]，兩國斷絕外交關係，早在十三年前，此次恢復，使墨國與所有各主要聯合國家，均具有正常之外交關係。

北碚學府點滴

[illegible]

達爾朗首次宣言

宣稱北非法人效命同盟國

[illegible]

軸心防禦脆弱

亞得里亞海沿岸 阿游擊隊時出阻擾工程進行

[illegible]

國民外交協會座談廢除特權

專家一致認為要廣泛澈底

[illegible]

美國動態

[illegible]

林肯的葛茨堡演說

本報資料室輯

七十九年以前，八一六三年的十一月十九日，美國大總統林肯，發表了他的有名的葛茨堡的演說，包括了美國民主政治的最簡要的內容：「民有，民治，民享」……[illegible]

短評 高加索蘇軍告捷

[illegible]

文化勞軍公演

[illegible]

新華副刊

心深底處的呼喚

——愛倫堡作．戈寶權譯「六月在頓河」的介紹——

翰形

……不僅是伊里亞．格里高來維奇．愛倫堡，今天的每一個進步的新聞記者，時論家（Publicist）或作家都是「一個堅強的反法西斯主義的戰士」。做為一個反法西斯主義的戰士，不是在口頭上喊一串勁悍的詞句就夠了的，必須也就有用自己所熟練的武器，在實踐中完成這一莊嚴的任務。愛倫堡的「六月在頓河」（戈寶權譯）正給我們一個優秀的範例。

「六月在頓河」是一本約四萬字的小冊子，包括了作者在一九四二年六月到九月所寫的十三篇報告文藝和時論。在愛倫堡的全部著作中，總的說是很小很小的一部份。而就在這短短的篇幅裏，他用了最忠實的筆，[illegible]為讀者（想想那是怎樣偉大的，值得驕傲的民族的讀者）寫出了蘇聯抵抗法西斯[illegible]的每一頁，每一行和每一字裏。

揭開正文，我們很快的就讀到了這樣的描寫：

蘇聯是生活在火線上。『去年（一九四一年——彤註）的夏天和秋天，……誰要是看見過那些逃難民的行列，誰就不會忘記他們的。人們離開了[illegible]的一部份；許多工廠的全部，也走過了這個大國移向東方。許多城市也正像大船一樣，移向了東方的草原上。在這廣大的荒寂的草原上，[illegible]開始在發動他們的機器。在遙遠的沙漠的地區裏，[illegible]戲院已開始了季節演劇。科學家們在烏拉爾裏面寫成他們的著作，基輔的居民工作在中央亞細亞的鄉村裏，巴希吉里亞收容了烏克蘭的最高學府。

但是在這簡短的描寫後面，是存在着怎樣一部痛苦，和認識着多少拆散了的家庭。這些話又表現出多少充滿了艱苦和獻身工作的可怕的日子。……

在第一次世界大戰過了之後很久，凡爾登四周的田野裏，還是一片荒蕪。砲彈已經穿毀了地層，甚至連青草都不再生長了。有許多蘇聯的家庭，也還像這些田地一樣，他們的丈夫，兒子和兄弟們都犧牲了，並且永不再回來了。這種悲哀是深沉的而又無法補償的。沒有人能講出這種悲哀，但是我們的婦女，在她們的工作中是太堅強了，她們從不故意地[illegible]。（頁十三——十四）

這是最初的，大規模的，四方戰線內全部人民的退卻。他告訴我們這一退卻是痛苦的，同時也是慎概的。但卻不是因為失敗，而是為了爭取勝利。所以，經過了準備足夠力量迎擊的短時期後，他們站定了。『這一年中：……我們也得了很多的東西——我們得到了沒清的仇恨，有力的仇恨，狂熱的愛國主義，和蘇聯的每一個男女的生長成熟』。（頁十四）

英勇的紅軍在每一條戰線上，在每個據點上，頑強的抵抗和反攻，保證了這種痛苦的退卻不會再有第二次了。……於是，使『德國人看見在他們前面，有一座不可超越的牆壁』。（頁三一）

『什麼東西阻止他們的？是高山嗎？是作戰的壕溝嗎？不，這是人』！（頁五九）——是勇敢的人，是人的勇敢。愛倫堡說，『只有一個解釋——勇敢』。

紅軍已經向世界顯示出：『勇敢』兩個字是什麼意義。但是紅軍並不是因為受了對於無足輕重的觀念的鼓勵而去作戰的。……那些在軍隊裏面的青年人，他們的心是懷着他們的初戀到前線上來的，這種初戀的愛情正像純潔的火焰在燃燒着。這樣純潔的和熱情的愛，是更增強了這些青年戰士們的勇氣。（頁五五）

蘇聯不僅為了自己而戰啊。在『戈培爾博士的遺囑』中，作者寫道：『我希望[illegible]，會在[illegible]找到他們的葬身之所！』（頁六五）[illegible]的字句……，正說明了這前仆後繼的戰鬥，使『蘇聯把德國法西斯軍隊的主力都吸引到自己這邊來了』（斯大林語）這對於歐洲以及全世界，乃是最有力的貢獻。

這麼深刻的寫出了蘇聯抵抗法西斯匪徒的業績的人，在蘇聯，並不是愛倫堡一人。然而，他成為最有力的反法西斯的戰士之一的原因，並不是偶然的。在愛倫堡的人，於高度的修養和生花妙筆之外，他是『和全蘇聯的人民一齊參加了保衛祖國的戰鬥行列』（頁七四），換言之，他不是一個旁觀者，不是一個訪問者，不是一個有聞必錄的新聞記者，而是以不同武器並肩作戰的人民之一。『人民戰爭』（威爾基語）使他自己的立場，信念，以及每一呼吸，都與整個國家民族在一道。這樣，就給了愛倫堡的報告文藝以豐富的內容與親切的感染力，而成為發自心深底處的呼喚。『他號召俄羅斯人民起來保衛祖國，用不斷增長着的力量來打擊這批凶惡的法西斯匪寇，和把他們無情地消滅出去。愛倫堡的文章，是反對侮辱了「人」這個名字的法西斯匪寇的最熱烈的宣傳品』。（代序頁四）

因此，從『六月在頓河』中，我們既更進一步的認識了蘇聯的『人民戰爭』，也更進一步的領悟了優秀的報告文藝。

不成器的衣鉢

李巽

蔣委員長在『紐約前鋒論壇報』舉行的時事問題討論會上發表的論文裏面，說到戰後亞洲的時候，有幾句話很值得警惕：

『最近有以中國將為亞洲領導者之論，一若不成器的日本的衣鉢，行將傳於我國；中國年來歷受壓迫，對亞洲沉淪的國家，自表無限的同情，但對此等國家：自由與平等，我們只有責任，並無權利，我們否認將為領導者，中國並不期望以東方式的帝國主義，來代替任何種類的閉關主義，代替西方式的帝國主義……』

自從太平洋戰爭爆發以後，中國抗戰的性質已經從遠東的反侵略戰爭進一步而成為全世界反法西斯主義戰爭的一部，既然此次世界戰爭的基本性質是反法西斯、反帝國主義侵略的，那麼無可懷疑，戰後世界便不再容許有西方式乃至東方式的帝國主義的存在，戰後亞洲各民族一定要在不等自由的原則之下，自由地選擇適合於他們國家民族的政體，所以東方不會也不可能有『亞洲領導者』的出現，蔣委員長對盟邦人民宣言『否認將為領導者』，表示了亞洲不會再有法西斯主義，表示了亞洲不容許『不成器的日本的衣鉢』，換句話說，這對現階段的結盟邦以及號召被壓迫民族出來抵抗法西斯侵略之路，是極為重要的事情。

我們抗戰的對象是日本法西斯主義者，而不是日本民族，所以我們戰爭的目的是解放日本民族而不是征服日本民族，一個民族征服其他民族奴役其他民族的『不成器的衣鉢』和思想，現在是澈底破產的時候了。『不久破毀與獨立之』之後，我們會與[illegible]、印度、安南、菲列賓、緬甸，同時也要以同樣的心情，來歡迎從法西斯軍閥手下解放出來的自由民主的日本！

延安學生療養院　生活斷片

陳紅瀛

二　關於吃

早飯後，伙食委員來通知：「今天中午吃包子，炊事員同志忙不過來，我們去幫助廚房，誰有空誰去？」和諧的請求着。「我去。」「我們去一個」。小組長代全體答覆，伙食委員笑嘻嘻到第二號去了。大家七手八腳，揉麵切菜洗蒸籠，包心子，一會就做好了，炊事員們笑着說：「多謝你們，我們還休息咧，明天歡迎再來！」大家報以親切的微笑。

一連下了好幾天雨，延河暴漲，牲口不能過河去馱糧，存下的糧食，只夠兩天用了，菜也快吃光了。山溝裏的水，拖上來也很不容易，天空仍是灰暗的，看樣子一時還不會晴。於是伙食委員召集會議，商議怎樣節食，換對天晴。大家決定改發[illegible]，中午不吃饅頭，晚上不吃麵條，用小米和麵片煮成稀飯，再加上菜在裏面，既好吃又可省菜省油。除了特殊情形外，不能用開水，只能喝，不能洗衣服洗澡。雞蛋和豬肉也暫停。大家恰巧這樣，一天就比平時少用了七[illegible]開水，省糧五六十斤。兩巧，吃了一餐小米麵片稀飯，天就晴了，立刻解決了糧食問題，大家仍照常生活。

三　親切的慰問

學校裏經常都有人來慰問。校長，總支書，總務處的指導員，也是每週至少來一次。他們問你病狀如何，問你飲食起居，問你需要什麼東西，有沒有信帶，想向誰說甚麼話，不，要怎樣的方式來慰問你？最好多久來看你一次。有時還特地帶來山溝裏的野花，給你好好的裝在瓶子裏。每月按時送來米貼，肥皂，給你[illegible]。遇有特別的日子如學校成立紀念日五一、七七等，還特別送來慰問袋，因為學校裏的人會餐，病人不能回去，比病人平時吃的比學校吃的要好得多了。有的同志，中幹保姆會，還發給病人定期的保健費。（隨時增加，現在是[illegible]）總慰問信，許許可嚀，[illegible]，叫人感激涕零。那信上說：「你在長期的革命鬥爭中，損失了你的健康，特向你致親切的慰問。……你生活慣嗎？[illegible]時時都在關切你。……因為物質的困難不能給你更多的幫助，只定期保健費給月×元，是不夠你需要的。這只不過表示我們對你關切的心意。親愛的同志，安心休養吧，努力你完吧，早日恢復健康！……」有的人期待着你！……真在熱得到這信，感激得坐臥不安，甚至半夜不能入睡。

「靜靜的頓河」

・讀書偶話・

T8

像蘇聯讀者每每要知道葛利高里和鄂克西尼亞的事情一樣，我們中國讀者在讀到這部名著的大書時，也會期待命運。設使，這部名著後面，是給人先生把這個題目給了我們了。（上海光明書店版）

因為『靜靜的頓河』的價值，早有人贊賞，我在這裏似乎不須再辭費了。對第一部的三分之二以後一直到第三部第三部結束的不滿的話，直接說聞接我也聽了很久。雖然許多問題似乎的確有些走着偏向的？很想像這些事來表現一個方向不確定的哥薩克在革命潮流中的動搖，但也許是出於對軍隊生活經驗的不深入吧，除了描寫外，關於人物性格，似乎很少給人什麼啟示。

活在讀者們心上的——是第一部的第一，大半和最後的第四部。第一部是描寫[illegible]生活的[illegible]，又熟悉得非常，[illegible]到葛利高里去考察那般的『熟悉』。這裏的人物（男女主人公自不消說）[illegible]……等等，尤其是[illegible]中的一般[illegible]女性，如此活潑，由曲衝突來，竟洛霍夫了解他們的心情是自然得跟水流般一樣。在這地方，作者給我們設明：無產階級的文學不是鬼孕符！它不是立同在帥家的靜室不着地的樓上，真正得得托爾斯泰的，也只是真正和民衆息息相關的蕭洛霍夫這樣的人。

昆明文化點滴

文汲

△……九月底記者會總攬孫毓棠將主持演出我國大戲，這到最近才實現。經已演過『妙峯山』，將繼續演其他的戲。

△……英國駐昆的新聞處在去年末即發行『英文廣播新聞』，每日出版。近數月來，戰鬥法國也因英領館的幫助，出『法文廣播新聞』。英領館又已恢復圖書館任人閱覽，內有印度報紙，英國雜誌小冊子等。

△……中英文化協會在昆明將成立分會，聯英國來華的二教授，有一個已決留聯大。

△……聯大文史學會近舉辦『文史專題十八講』，請聯大部分近年來各教授研究心得的報告。

△……同學中發起研究風氣仍極盛。聯大全校學生的圖書館可以容納八九百人，一開門就立刻擠滿。本已太小，現又指定四分之一的地位給一年級工學院新生之用。借參考書要檢，借書也很擁擠，將成問題。

△……但同學生活仍很苦，尤以新同學為甚，聯新同學現多數住宿舍，食堂無床鋪，遑論地板。我們就是轟炸所毀的破屋，但無床鋪，地板上面填上一張桌子，破床架上加一塊板，就可作床與桌用。

第十期

每逢星期六發刊

論藝術工作者的政治修養

華崗

藝術和政治的關係，是藝術和生活的關係的根本形態。藝術是現實的反映，生活的批評，它和現實社會生活的相互關係，就構成它和現實社會之間的政治關係。這和政治本身對於現實社會生活的實踐的關係，在根本上是沒有兩樣的。一定的文化，是一定社會的政治經濟在觀念形態上的反映；同時，一種新文化既產生，也就[illegible]，而且必然要反作用於政治和經濟，這就是文化的能動作用及其社會價值，藝術當然也不會例外。

把藝術和政治對立起來，或使藝術脫離政治的企圖，都是既不懂政治，也不懂藝術的[illegible]。魯迅說得很對：

『生在有階級的社會裏，而要做超階級的作家；生在戰鬥的時代，而要離開戰鬥而獨立，生在現在，而要做給將來的作品，這樣的人，實在也是一個心造的幻影，在現實世界上是沒有的』（『論「第三種人」』）。

王實味的一面宣傳藝術的獨立，一面卻把他所謂的『野百合花』，當作一枝灌有毒藥的暗箭，射向進步力量，這就完全暴露了此中秘密。

因為從根本上說來，藝術的形象，乃是人類思想和感情底外在的物質的表現。社會人的思想和感情，永遠是被社會條件決定的。比方說，被物慾窮困擠得透不過氣的人，對那些囤積居奇發國難財的奸商，很容易起一種憎惡和仇恨的感情。而一個和抗戰共同榮辱生命的，或深切的感受抗戰的艱苦的作家，對於前線和後方奮鬥的軍民，必然會起一種敬愛和熱烈的感情。

固然，藝術是個人勞動的生產之一，是美術的生產，那主要的特徵就是形象。人在作為生產的創造者，總以創造物自身的滿好的[illegible]

[illegible]

背後的[illegible]，因而也就可以不斷的發育自己的智慧，豐富自己的思想，開拓着無限廣大的創作天地。

其次，一個新現實主義的藝術工作者，必然不僅是因為他能現實的手法，主要是由於他的現實主義的戰鬥精神。一個藝術現實工作者，如果不願意做現實的俘虜，那就應該突入生活的密林，使自己的藝術創造能夠在它最合理道路上，發生反映、批判、以至提高現實生活的作用。同時，一個偉大藝術創造的完成，並不是一天能夠得到，須得在和社會發展過程相應的不斷的鬥爭裏面爭取發展，在和現實基礎相適應的『殘渣』上爭取發展。而這一勝利的爭取，又必須和藝術工作者對於本身弱點的鬥爭與再教育相結合。

什麼是弱點呢？一般說來，藝術工作者本身有些[illegible]，是精神生產的勞動者，[illegible]作品的生產者，但這可使他們中間一部份人容易產生精神支配物質的唯心的觀點，[illegible]

[illegible]的特長，即某一方面的精神勞動者，對某種理想與精神生活有強烈的要求，能為之犧牲奮鬥；但這可使他們中間一部份人容易流於空想、叫喊、感情衝動，而不實際、不甚切實、不能堅持、缺乏韌性。第三，習慣於單獨生活與單獨工作的環境，要求個人自由，思想自由，創作自由，反對各種各樣的壓迫和干涉，但這可使他們中間一部份人容易流於不慣過集體生活，沾染個人主義和自由主義，甚至成為孤僻，同羣衆隔離。第四，藝術工作者，大半有很強烈的個人自尊心與自信心，愛好和尊重自己的事業，但這容易使他們中間一部份人誇大自己的地位和作用，看不起別人，不願意接受批評，成為宗派主義者。尤其危險的，寫了一點作品，就自命不凡，明明是自己做了現實的俘虜，跳不出舊現實主義的窠臼，卻還要打擊別人[illegible]

[illegible]

中國新文化的三個特性

『……是民族的。它是反對帝國主義的壓迫，主張中華民族的尊嚴與獨立的。它是我們這個民族的，帶有我們民族的特性的。它同一切別的民族的社會主義文化與新民主主義文化相聯合，建立互相吸收與互相發展的關係，互相作為世界新文化的一部分：……但一切外國的東西，決不能生吞活剝，毫無批判的吸收。』

『……是科學的。它是反對一切封建思想與迷信思想，主張實事求是，主張客觀真理，主張理論與實踐一致的。……因此清理古代文化的發展過程，剔除其封建性的糟粕，吸收其民主性的精華……』

『……是大衆的。它應為全民族中百分之九十以上的工農勞苦民衆服務，並逐漸成為他們的文化。……革命文化，在革命前，是革命的思想準備，在革命中，是革命總戰線中的一條必要的和重要的戰線。[illegible]』

——摘自毛澤東同志論新文化

黨的組織與黨的文學

列寧作　戈寶權節譯

列寧的『黨的組織與黨的文學』一文，係作於一九〇五年，發表在當年十一月二十六日的『新生活報』上。這時候俄國正爆發了第一次革命，列寧就在這篇文章中，批評了許多對於文學的錯誤的見解，而指出了黨的文學的意義來。當我們整理三風和討論文藝上的許多問題時，特節譯這篇文章，以供研究。——譯者

什麼是黨的文學的原則呢？對於社會主義的無產階級，文學事業不但不能夠是個人或是集團的賺錢的工具，而且一般的說起來，它也不能夠是個人的，與無產階級的總的事業無關的事情。……文學事業，應該成為社會民主黨的有組織的，有計劃的與統一的工作的一個組成部分。

……不用說，在這一方面，必須保證給個人的計劃，給個人的傾向以廣大的自由範圍，必須保證給思想與幻想，給形式與內容以廣大的自由範圍。這一切都是無爭執的，但這一切只不過是說明了一件事實：就是無產階級的黨的事業中的文學部分，不能用刻板的看法來與無產階級的黨的事業中的其他各部份完全等同起來。這一切沒有因此就推翻那對於無產階級的黨的事業文學事業，應該與社會民主黨工作的其他部分必定地和密切地保持着不斷聯系的那個原則。……

自然，我們說不是說，對於這種歐洲式的粗俗的制度和歐洲的資產階級所沾污了的文學事業，能一下子就改造成功。我們並不要宣傳什麼單調的系統，或者是用幾個決議來解決任務，我們要這個問題的改變是逐漸的。不，在這方面，絕談不上來一套公式主義！問題就在於我們的全黨，要使全俄國整個自覺的社會民主主義的無產階級，認清這個新的任務，明白地把它提出來，而隨時隨地來解決它。我們在解除了農奴式的檢查制度的俘虜之後，我們不願意，並且我們也決不去做資產階級生意經的文學關係的俘虜。我們要創造，並且一定要創造出出版自由的，這不只是在警察條件的意義上來說，而且還是說擺脫了資本主義束縛的自由，擺脫了地位主義限制的自由；——不但如此，而且還是說擺脫了資產階級無政府主義的個人主義的自由。……

……每一個人都可以毫無限制地，寫他所要寫的，說他所要說的。但是，每一個自由的結合（其中也包括黨）同樣地可以自由開除那些利用黨的名義來作反黨宣傳的人。言論與出版的自由，應該是完全的。那麼結社的自由，不是也應該是完全的嗎？……黨是自願的結合，假如它不從黨裏清除掉那些宣傳反黨觀點的黨員，那麼它勢必先在思想上，繼而在實際上瓦解。確定黨與反黨的界限的，就是黨的綱領，就是黨的策略上的決議，及其黨章，最後，就是國際社會民主黨的，國際無產階級自願聯盟的全部經驗，它經常地吸收那些不十分澈底的，不十分是純馬克思主義的，和不十分正確的個別份子及派別加入黨，但同樣地，它也經常地在黨內作周期性的『清除』。……

……個人主義者所講的絕對自由，還是一種虛偽。在建築在金錢勢力之上的社會裏，在勞動群衆是在做乞丐而一小撮的富人是在做寄生蟲的社會裏，那裏是不會有現實的與真正『自由』。……

……我們社會主義者，揭露出這種虛偽，打破這些騙人的招牌，——這並不是為着要得到什麼非階級的文學和藝術（這只有在社會主義的無產階級的社會裏才有可能），而是為了要把真正的自由的，公開地和無產階級聯系着的文學，去和偽裝的自由的而在實際上卻是和資產階級聯系着的文學對立起來。

這將會是自由的文學，因為這並不是貪慾和名利心，而是社會主義的思想和對於勞動者的同情，將把新的力量調動到它的隊伍裏來的。這將會是自由的文學，因為它所服務的，並不是飽食的女英雄，並不是煩悶而受苦的『上層的一萬名』，而是幾百萬和幾千萬的勞動者，他們是國家的精華，是國家的力量，是國家的將來。這將會是自由的文學，它是要用社會主義無產階級的經驗與活的工作，去充實人類革命思想的最近的成果，造成過去的經驗（從原始的空想的形態發展起來的科學的社會主義）與現在的經驗（工人同志們的今天的鬥爭）之間的經常的相互關係。

同志們，去工作吧！在我們前面還有一個新的，困難的，但也是偉大和光榮的任務——就是組織廣泛的，多方面的和多樣的文學事業，與社會民主主義的工人運動發生密切而不可分離的聯系。……只有那時，『社會民主黨的』文學才能成為黨的，……只有那時，它才能完成自己的任務，只有那時，它才能在資產階級社會的範圍內掙脫資產階級的奴役，而與真正進步的革命階級的運動合流起來。

——摘錄自『列寧全集』俄文本第八卷，三九二頁，『黨的組織與黨的文學』。——

〔10〕582